



ИЗБРАННАЯ ДЕЛОВАЯ ПЕРЕПИСКА СОЦИОЛОГОВ П.А. СОРОКИНА И Г. САЛОМОНА (1925–1932 гг.)¹

Аннотация. Корреспонденция русско-американского социолога П.А. Сорокина и немецкого издателя и социолога Г. Саломона (с 1947 г. — Саломон-Делатур) свидетельствует о начале международного признания социологической мысли Сорокина. Ее публикация подготовлена при поддержке РФФИ, проект № 20-011-00451, по разрешению Фонда Питирима А. Сорокина (The Pitirim A. Sorokin Foundation) и Архива Международного института социальной истории, Амстердам (International Institute for Social History, Amsterdam). Ответные письма Г. Саломона П.А. Сорокину цитируются в подстраничных сносках с нумерацией латинскими цифрами. К затекстовым примечаниям отсылают значки сносок с нумерацией арабскими цифрами.

Ключевые слова: П.А. Сорокин; Г. Саломон-Делатур; избранная переписка 1925–1932 гг.; история социологии.

Для цитирования: Избранная деловая переписка социологов П.А. Сорокина и Г. Саломона (1925–1932 гг.) / Пер. с англ. и нем., публикация Н.А. Головина // Социологический журнал. 2022. Том 28. № 4. С.151–167. DOI: 10.19181/socjour.2022.28.4.9320 EDN: JDGQOK

№ 1. П.А. Сорокин — Г. Саломону, 12.08.1925²

*Профессору д-ру Готфриду Саломону
Франкфурт-на-Майне*

Дорогой д-р Саломон,

благодарю Вас за любезное письмо и приглашение поучаствовать в Вашем «Ежегоднике социологии» (Jahrbuch für Soziologie)³. С удовольствием подготовлю статью о развитии социологии в России для «Ежегодника». Хотелось бы знать: 1) Можно ли написать ее на английском языке? (по-немецки пишу очень неважно). 2) Каков объем статьи (сколько слов на стандартную страницу)? 3) До какого срока следует прислать ее Вам?

Пожалуйста, держите меня в курсе по этим вопросам.

Одновременно с письмом, в отдельном почтовом конверте, посылаю Вам экземпляр моей книги «Социология революции». Буду признателен, если вышлете мне экземпляр «Ежегодника». Одновременно попрошу университетскую библиотеку приобрести хотя бы один экземпляр для фондов.

С искренним уважением, П. Сорокин¹

¹ Данное письмо является ответом на письмо Саломона от 03.07.1925 с просьбой подготовить статью о развитии социологии в России для «Ежегодника», а также выслать книгу «Социология революции» для ее анонсирования в периодическом издании “Archiv für Philosophie und

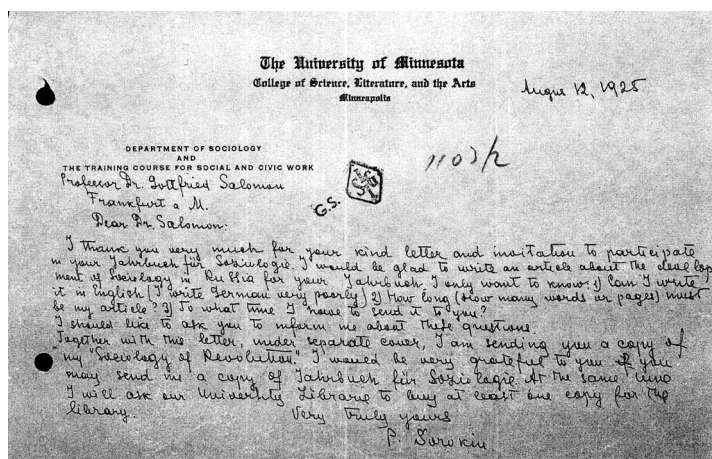


Рис. 1. Письмо П.А. Сорокина Г. Саломону от 12.08.1925

Примечание: Здесь и далее источник: Inventory number 1103, Gottfried Salomon-Delatour Papers, International Institute for Social History (Amsterdam).

№ 2. П.А. Сорокин — Г. Саломону, 01.10.1925

Профессору Готфриду Саломону
Издательство Г. Брауна (G. Braun's Verlag)
Карлсруэ, Баден-Вюртемберг
Карл-Фридрих-штрассе, 14
Германия

Дорогой профессор Саломон,
прежде всего, позвольте поздравить Вас и издательство Г. Брауна с выходом в свет «Ежегодника». Внимательно просмотрел том, считаю его наиболее ценным и интересным социологическим изданием из всех, что когда-нибудь видел. Не сомневаюсь, что этим изданием Вы вместе с издателем внесли наиважнейший вклад в социологию. Смею просить Вас передать мою признательность господину Г. Брауну (G. Braun) за направленный мне экземпляр «Ежегодника». Благодарю за него и Вас. Если никто из американских социологов не пожелает подготовить обзор американской социологии, то я с удовольствием сделаю это.

Согласно Вашему последнему письму¹¹, вместе с этим сообщением направляю Вам рукопись моей статьи о русской социологии. Надеюсь, она подойдет для «Ежегодника». Со своей стороны хотел бы опубликовать собственное исследование, что, наверное, можно будет в дальнейшем.

Soziologie” (далее — «Архив...»), где Саломон был соредактором раздела социологии. Здесь и далее сохранены элементы оформления текстов Сорокиным: подчеркивания слов; тексты, написанные от руки, оформлены курсивом, а машинописные тексты — прямым шрифтом.

¹¹ Данное письмо также является ответом на письмо Саломона от 03.07.1925, см. сноску I.

В данный момент работаю над новой книгой «Социальная стратификация и социальная мобильность» (The Social Stratification and Social Mobility). Как Вы знаете, это новый предмет исследования, достойный изучения. Кажется, книга получается интересной. Может быть, Вам и Вашему издателю будет интересно опубликовать ее на немецком языке? Если так, то могу выслать Вам рукопись по ее готовности, а в контракте с американским издателем книги оставить право ее перевода на иностранный язык за собой, чтобы перевод не требовал его проверки, как это сейчас делается с моими книгами «Социология революции» (Sociology of Revolution) и «Листки из русского дневника» (Leaves from a Russian Diary).

Буду рад, если мою рукопись о русской социологии опубликуют во втором томе «Ежегодника».

С наилучшими пожеланиями Вам и «Ежегоднику».
С глубоким уважением, П. Сорокин.

P.S. Буду рад услышать от Вас что-нибудь о статье и о немецких названиях книг «Социальная стратификация и социальная мобильность» (Social Stratification и Social Mobility)^{III}.

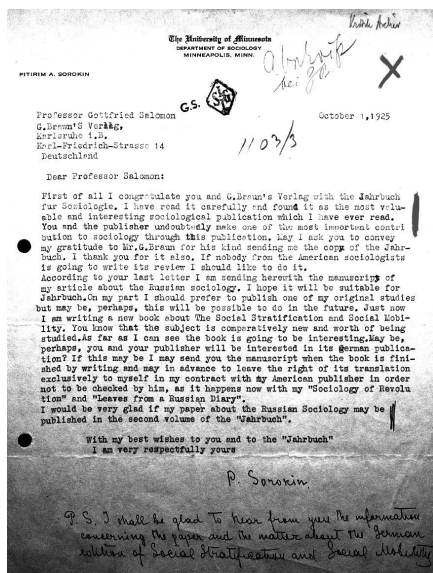


Рис. 2. Письмо П.А. Сорокина Г. Саломону от 01.10.1925

^{III} Саломон в письме от 23.10.1925 (единственном на немецком языке) благодарит за высокую оценку «Ежегодника» и отмечает хорошее качество рукописи о социологии в России, планирует опубликовать ее на английском языке в «Архиве...», просит не претендовать на гонорар за нее; делится замыслом за год сделать «большую международную библиотеку переводов», в которую вошли бы издания книг Росса, Веблена и других социологов, включая книгу Сорокина «Социальная стратификация и социальная мобильность» (The Social Stratification and Social Mobility). Названия книг в корреспонденции иногда отличаются от названий состоявшихся изданий, см. прим. 7.

№ 3. П.А. Сорокин — Г. Саломону, 06.11.1925

Мой дорогой профессор Саломон, благодарю за Ваше любезное письмо. Рад узнать, что моя статья подходит для «Ежегодника» либо для «Архива...». Прошу Вас опубликовать ее в том издании, которое сочтете более подходящим. Понимаю, что гонорар невозможен, но буду рад получить экземпляр издания и 15–20 репринтов. В следующем месяце планирую завершить публикацию моей работы «Монархи и правители» (Rulers and Monarchs) (первая часть только что вышла в свет в журнале “The Journal of Soc. Forces”)⁴, с удовольствием вышлю Вам ее репринт.

Искренне Ваш П. Сорокин.

P.S. Имена авторов и названия книг могут быть переведены на немецкий язык по русским книгам так же, как я это сделал в своих работах.

№ 4. П.А. Сорокин — Г. Саломону, 21.04.1926

Дорогой профессор Саломон, позволю себе поинтересоваться судьбой моей рукописи о русской социологии в XX веке. Издана ли она, планируется ли к изданию, где и когда? Вы меня очень обяжете, ответив на эти вопросы. Обращаюсь к Вам лишь для того, чтобы узнать, будет ли рукопись издана или нет.

С наилучшими пожеланиями, искренне Ваш П. Сорокин^{IV}

№ 5. П.А. Сорокин — Г. Саломону, 31.05.1926

Мой дорогой профессор Саломон, благодарю за любезное письмо, экземпляр «Ежегодника» и репринты. Перевод моей работы выполнен превосходно⁵, я в большом долгу перед Вами.

Второй том «Ежегодника» крайне интересен и ценен. Без преувеличения признаю, что «Ежегодник» стал одним из лучших социологических изданий в мире. Сообщаю это без всякой лести, лишь констатирую факт.

Написал профессору Г. Одуму, издателю журнала “Social Forces”⁶, о Вашем желании обмениваться экземплярами «Ежегодника». Наверное, скоро получите от него подробное сообщение. Уверен, он будет рад такому обмену.

^{IV} Саломон в письме от 11.05.1926 сообщает, что задержка с ответом на данное и предыдущее письма возникла в связи с его визитом в Париж для налаживания связей с французскими социологами. Он подтверждает, что статья о развитии социологии в России вошла во второй том «Ежегодника», а статья «Монархи и правители» заинтересовала его; просит наладить обмен его изданий «Ежегодник» или «Архив...» на экземпляры журнала “Social Forces”.

Следуя Вашему любезному предложению, хотел бы ознакомиться с одним или двумя выпусками «Архива...», чтобы решить, нужна ли университету подписка на него. При отсутствии журнального экземпляра трудно подать заявку в библиотеку и убедить администрацию в необходимости его приобретения. Вполне возможно, смогу написать отзыв на «Архив...» в один из американских журналов.

Только что завершил новую книгу «Социальная мобильность», которая будет издана в конце года⁷. Буду рад выслать Вам экземпляр. Сейчас пишу книгу «Современные социологические теории и социологи» (Contemporary Sociological Theories and Sociologists)⁸, где планирую представить все основные социологические школы, труды и социологов, начиная с Ле Пле и кончая социальными мыслителями современности, и дать их критику. Надеюсь закончить ее в этом году.

Если смогу быть чем-то полезным Вам, то искренне рад быть к Вашим услугам.

С признательностью, искренне Ваш П.А. Сорокин^V

№ 6. П.А. Сорокин — Г. Саломону, 26.06.1926

Дорогой профессор Саломон,

я получил письмо от проф. Одума, он будет рад меняться выпусками журнала “Social Forces” и «Ежегодника». Может быть, он уже сообщил Вам об этом. Если журнал “Social Forces” еще не отдал выпуски «Архива...» на рецензию, то я с удовольствием подготовлю ее.

Что касается средств на поездку в Соединенные Штаты на конгресс, то не думаю, что это реально. Как правило, американские ученые участвуют в конгрессах за свой счет. Это обычно обеспечивается несколькими лекциями в американских университетах и институтах. Подобные лекции, как правило, хорошо оплачиваются, что позволяет покрыть все расходы. Тем не менее, предлагаю вам написать Россу, Коммонсу, Элвуду⁹ и другим влиятельным американским ученым с просьбой обеспечить Ваше приглашение некоторым количеством лекций. Если это удастся, то финансовые препятствия для визита в Америку исчезнут. Попробуйте. Это лучший вариант. Буду рад встретиться с Вами здесь.

Искренне Ваш П. Сорокин

P.S. С большим интересом жду Вашу книгу «История социологии».

^V В письме от 15.06.1926 Саломон просит Сорокина поместить рецензию двух выпусков «Ежегодника» в изданиях Американского социологического сообщества, а также организовать обмен выпусков журнала «Архив...» на журнал “Social Forces”; планирует анонсировать книгу Сорокина «Социальная мобильность» и интересуется его книгой «Современные социологические теории» (далее — «Теории»). Он планирует участие в философском конгрессе (6-й Всемирный философский конгресс, Бостон, 13–17.09.1926) и готов в связи с этим читать гостевые лекции в американских университетах, надеется встретиться с Сорокиным в США, сетует на отсутствие денег на поездку.

№ 7. П.А. Сорокин — Г. Саломону, 06.08.1926

*Дорогой профессор Саломон,
сердечно благодарю Вас за отправленный мне экземпляр «Архива...»
и книгу Гумпловича¹⁰. Издатели “Social Forces” попросили меня написать
рецензию на «Ежегодник», «Архив...», а также на книгу Гумпловича.
Сделаю это в течение нескольких дней. Рецензия будет опубликована
в одном из следующих номеров “Social Forces”.*

Искренне Ваш П. Сорокин

№ 8. П.А. Сорокин — Г. Саломону, 26.09.1926

*Дорогой профессор Саломон,
благодарю Вас за дружеское письмо. Относительно работы
«Интеллигенция» (Intelligenter), которую Вы любезно предложили подго-
товить, затруднительно дать согласие, поскольку Ваше предложение не
очень ясное. Желаете ли Вы, чтобы данная тема рассматривалась в об-
щем и целом как эссе по социальной психологии (нечто вроде типологии
М. Вебера), или хотите, чтобы тема была раскрыта более узко и исследо-
вана статистически, как в моих «Монархах» и «Миллионерах»?¹¹ В более
узком отношении у меня есть некоторые данные за последнее время, смогу
написать краткое эссе, 10–15 страниц, сравнительного характера, что
может оказаться интересным. Смогу отправить Вам статью не ранее
февраля 1927 г.*

*Если такая статья годится, то дайте мне знать, и тогда в феврале
1927 г. отправлю ее Вам.*

Тема интересна и достойна исследования.

*С большим интересом ознакомился с Вашей статьей о материа-
листич. понимании истории и цитирую ее в моих «Современных соци-
ол. теориях»¹², над которыми работаю в данный момент. Этим летом
имел удовольствие встретиться с доктором Вальтером из Гёттингена¹³
и доктором Фридрихом из Гейдельберга¹⁴. Мы много беседовали и часто
говорили о Вас.*

*Не нашел в «Архиве...» статью Барнса¹⁵ об американской социологии,
но видел ее в переводе на английский язык. Боюсь, он стал писать слишком
много по сравнению с его первыми работами, его последние статьи мне
не нравятся, как и многим американским ученым: они написаны в спешке,
неаккуратно, в них много ошибок.*

*Доктор Фридрих рассказал мне, что в Вашей книжной серии вышло
социальное исследование доктора Момберта¹⁶. Если это так, то хотелось
бы получить эту книгу, так как высоко ценю его труды. Могу написать
небольшую рецензию на нее.*

С наилучшими пожеланиями Вам и Вашей работе.

Искренне Ваш П. Сорокин

№ 9. П.А. Сорокин — Г. Саломону, 17.04.1927

Профессору Готфриду Саломону
Франкфурт-на-Майне
Германия

Дорогой профессор Саломон,

благодарю Вас за третий том «Ежегодника». Со своей стороны «отплачу» за Вашу любезность, отправив Вам мою книгу «Социальная мобильность». Она будет отпечатана в ближайшие три дня, я попросил издателя, чтобы он направил Вам бесплатный экземпляр. Весьма обяжете меня, просмотрев книгу и высказав Вашу критику.

Приблизительно пятью неделями ранее выслал Вам главу из моей новой книги «Современные социологические теории». Все еще не получил от Вас ответа, подойдет ли она для «Архива...» или для другого издаваемого Вами журнала. Повторяю просьбу и прошу уведомить меня, будете ли Вы публиковать ее. Если текст неподходящий, прошу незамедлительно вернуть его мне. Книга уже готова к изданию, и если глава не подходит Вам, я договорюсь о ее публикации где-нибудь еще.

В том же прошлом письме сообщал Вам, что сейчас не могу подготовить хорошую статью об интеллигенции для «Ежегодника». Вместо нее предложил бы Вам статью о великих людях либо о лидерах фермеров и рабочих в Америке (и в Европе). Оба исследования близки к завершению. Подготовка таблиц практически закончена, завтра начну писать статьи (планирую издать их по отдельности в журналах). Думаю издать потом мои исследования о лидерах и лидерстве отдельной книгой.

Хотел бы как можно раньше знать, не желаете ли Вы включить одно из этих исследований в следующий том «Ежегодника»¹⁷. Если желаете, то вышлю заинтересовавшее Вас исследование вместо его публикации здесь. Если не заинтересованы, то немедленно направлю их для публикации в Америке в социологические, экономические или психологические журналы. Прошу сообщить о Вашем решении.

Поздравляю Вас с успешным продвижением социологических публикаций и желаю дальнейших успехов на этом поприще.

Искренне Ваш П.А. Сорокин

№ 10. П.А. Сорокин — Г. Саломону, 10.05.1927

Профессору д-ру Готфриду Саломону,
Франкфурт-на-Майне, Софиенштрассе, 42
Германия

Дорогой профессор Саломон,

в феврале отправил Вам главу, посвященную расово-антропологической школе, как Вы любезно предложили. Не получив ответа, около месяца тому назад отправил Вам второе письмо. В обоих пись-

мах просил вернуть статью обратно, если она не соответствует Вашей публикационной концепции. Не получив Вашего ответа и рукописи, пару дней назад заключил контракт на американское издание книги¹⁸. Согласно договору, авторское право на английскую версию книги целиком, а также на ее части, с этого момента принадлежит моему издателю. Следовательно, если Вы не издавали статью по-английски, прошу Вас не делать этого впредь. Издание немецкого перевода или любых других переводов может быть выполнено с моего разрешения. Если пожелаете сделать публикацию на немецком языке, то это можно. Если таких планов нет, прошу вернуть мне рукопись как можно скорее. Так или иначе, сообщите о Вашем решении по поводу рукописи.

Искренне Ваш П.А. Сорокин

P.S. При желании получить для «Ежегодника» мою статью «Лидеры рабочего и радикального движения в США и зарубежных странах» (Leaders of Labour and Radical Movement in the U.S. of America and Foreign Countries), могу предоставить ее при условии скорейшей публикации, иначе она будет опубликована здесь не позже сентября¹⁹.

Проф. Одум сообщил, что мои рецензии на «Ежегодник», первый и второй тома, и книгу Гумпловича выйдут в свет в июньском или сентябрьском номере журнала “Social Forces” вместе с моей работой “Leaders and Cyclical Conception of Historical process and Social Change”²⁰.

№ 11. П.А. Сорокин — Г. Саломону, 13.02.1927

Мой дорогой профессор Саломон,
примите мою благодарность за Ваше письмо. Подготовил рецензию на книгу Гумпловича, надеюсь, ее опубликуют в журнале “Social Forces” в марте либо в июне. Так сказал мне профессор Одум, издатель журнала. Был бы рад написать рецензию на книгу Барнза²¹ и Ваше введение к ней. Однако есть некоторые препятствия: книга была издана в Америке и прорецензирована в американских журналах, следовательно, для журналов может быть не так интересно помещать рецензию на перевод. Поэтому рекомендовал бы поступить так: отправьте экземпляр книги профессору Одуму с письмом, в котором предложите рецензию для журнала “Social Forces”. Вы можете указать меня рецензентом. Если Одум согласится поместить рецензию в “Social Forces” и перешлет мне книгу, я ее подготовлю. От д-ра В. Отборна узнал о книге Буске²² и попросил университетскую библиотеку приобрести ее, но пока ее не видел. Безусловно, интересуюсь ее содержанием и особенно Вашим предисловием о механистической школе.

Что касается моей книги «Социальная мобильность», то она уже в печати и выйдет в свет в апреле или мае. Во вступительной части высказал мысль о том, что в долгу перед Вами, как и перед другими учеными, которым тоже весьма обязан. Надеюсь, Вы не возражаете

против упоминания Вашего имени. Как только книга будет напечатана, вышлю Вам экземпляр. Дописываю «Современные социологические теории» и в марте надеюсь завершить книгу. Наверное, она выйдет в конце этого года.

Теперь о статье «Интеллигенция» (*Intellegensia*) для «Ежегодника» и для «Архива...». Завтра направляю Вам одну из глав «Теорий». Пребываю в сомнении, какая глава или социологическая школа может быть интересна для Ваших журналов: «Механистическая школа», «Школа Ле Пле», «Географическая», «Социологическая», разные версии «Биологической», «Физиологическая» или «Формальная» школы и другие. После некоторых раздумий решил направить Вам главу о школе естественного отбора и о расовой школе. Если она совсем не подходит, то, пожалуйста, верните ее мне, и все. Если подходит, то опубликуйте там, где сочтете нужным. Глава большая, кроме того, там кратко описаны малоизвестные теории Гобино, Чемберлена, Аммона, Лапужа²³. Может быть, в Германии их знают лучше, если сочтете нужным, то сократите страницы, посвященные им, как и часть о Галтоне — Пирсоне²⁴, оставив только критическую часть главы, которая, надеюсь, представляет собой некоторую ценность, интерес и новый материал. Если она в качестве статьи не подойдет, то без лишних церемоний верните ее мне; если предпочитаете другие школы из вышеназванных (включая экономическое понимание истории, религиозное понимание, инстинктивистские теории, бихевиористские интерпретации, субъективно-психологическую школу и так далее), то с удовольствием вышлю материал Вам.

Сейчас должен попросить прощения за невозможность к июлю написать статью об интеллигенции в России. Не хотелось бы направлять в «Ежегодник» поверхностную работу, но в ближайшие месяцы нет возможности подготовить хорошую. Вместо этого могу предложить Вам одну из следующих работ (планирую опубликовать их на английском языке лишь спустя некоторое время после немецкой публикации, если Вы их примете).

1. «Биологические, ментальные и социальные признаки гениев и лидеров» (*Biological, Mental, and Social Characteristics of the Men of Genius and Leaders*). Цель данной работы — очень емко, на основании основополагающих статистических и экспериментальных исследований, очертить (по фактическим данным) корреляции особых признаков с гениальностью и лидерством. Уверяю Вас, что, выделив мне 40–50 страниц, Вы получите взамен нечто ценное, в то же время это лишь аннотация, краткая информация о почти всем, что было сделано в этой области в разных странах (русские данные также туда войдут).

2. Или «Лидеры фермерского движения и пролетариата» (*Leaders of the Farmers and Proletariat*). По ходу двух моих семинаров завер-

шаю исследование 6000 американских фермеров и 3000 лидеров американских рабочих, более 500 выдающихся европейских лидеров пролетариата. Могу на 40 страницах представить основные характеристики этих групп, их сходств и различий по сравнению с другими группами лидеров (в литературе, науке, политике, промышленности, финансах и так далее). Насколько мне известно, такого обширного исследования лидеров вообще никогда не публиковалось. Такой труд может иметь некоторую ценность.

Если какое-то из этих предложений отвечает Вашим надобностям, сообщите мне, и тогда к июлю, может быть, раньше, смогу прислать Вам статью. (К июлю я и проф. Циммерман, мой воспитанник, планируем подготовить книгу о городском и сельском населении (сравнительное исследование с точки зрения биологии, психологии, морали и прочего), а также по городской и сельской миграции и социальным отношениям. Могу направить Вам кое-что интересное из этой работы. Все эти исследования чисто фактического характера и, по существу, количественные, в них мало сентенций, они весьма интересны в научном отношении.)

*С наилучшими пожеланиями,
искренне Ваш П. Сорокин*

№ 12. П.А. Сорокин — Г. Соломону, 18.06.1927

Профессору д-ру Готфриду Соломону,
Франкфурт-на-Майне, Софиенштрассе, 42

Дорогой д-р Соломон,

надеюсь, Вы оправились от болезни и находитесь в добром здравии. В любом случае искренне желаю его Вам. Получил рукопись моей главы, которую Вы вернули, и книгу Буске, за что весьма признателен. Как сообщал ранее, рецензии на «Ежегодник» и книгу Гумпловича выйдут в свежем номере журнала “Social Forces”. В декабре мне направили на рецензию книгу “Soziologie und Staatstheorie” (Социология и теория государства) Барнза. Пока достаточно об этом.

Что касается интерпретаций социальных феноменов с точки зрения инстинктивистов и бихевиористов, то главы из моей книги «Современные социологические теории» не могу издать на английском языке в «Архиве...», так как нарушил бы права моего американского издателя. Эти и другие главы книги отныне не могут быть изданы на другом языке, кроме английского. Кроме того, книга должна выйти в свет осенью. Поэтому не могу удовлетворить Вашу любезную просьбу. Относительно работы о «лидерах фермеров и рабочих», к сожалению, не получив никаких известий, отдал их в журнал “Social Forces” и “American Journal of Sociology”, где их скоро напечатают²⁵. Что касается экспериментального исследования эффективности тру-

да дошкольников в условиях индивидуального, группового, равного и неравного вознаграждения, то эту статью обещал д-ру Л. фон Визе, отправляю ее ему через несколько дней²⁶.

Другие экспериментальные исследования, которые сейчас веду, будут закончены лишь к концу года, но пока еще рано говорить об этом. Исследование о гениальных личностях решил пока отложить, потому что монография о городском и сельском населении, миграции и социальных отношениях (вместе с профессором Циммерманом) стала важнее в связи с моим избранием в члены Академии наук Чехословакии²⁷. Однако в начале следующего года планирую завершить книгу о лидерах и лидерстве, в которой исследование гениальности станет первой частью (второй частью будет исследование миллионеров, промышленных и финансовых лидеров, монархов и правителей, изобретателей, фермеров и лидеров рынка и других видов лидерства).

Если хотите, то осенью смогу выслать Вам для «Ежегодника» главу с результатами этих исследований. В таком случае дайте мне знать о Ваших планах и пожеланиях. Надеюсь, Вы получили мою книгу «Социальная мобильность». Благодарю Вас за желание отрецензировать ее. У американских социологов и в прессе она получает на удивление довольно хорошие комментарии.

Искренне Ваш *П.А. Сорокин*

№ 13. П.А. Сорокин — Г. Саломону, 06.09.1927

Дорогой профессор Саломон,

благодарю Вас за дружеское письмо и поздравляю с выздоровлением. Надеюсь, что Вы чувствуете себя хорошо и сможете продолжить Вашу важную научную деятельность. Признателен за предложение опубликовать мой труд в Ваших изданиях. С удовольствием сделаю это. Если еще не поздно, то, думаю, смогу в феврале 1928 года отправить Вам главу либо работу о психологических, соматических, витальных, психосоциальных и социальных характеристиках гениальных людей. В ней будут обобщены и проанализированы важные взаимосвязи между феноменом гениальности и названными характеристиками на основе только реальных и количественных исследований, выполненных к настоящему времени. Что касается работ о лидерах фермеров и рабочих, о лидерах лейбористов и радикалов, то их опубликуют в сентябрьском или ноябрьском номере «Американского журнала социологии», о лидерах фермеров — в декабрьском номере “Social Forces”²⁸. Там Вы их и найдете. Если захотите перевести и где-то напечатать их, то в этом Вам полная свобода.

Конечно, если хотите получить мое исследование о социализме, то с удовольствием подготовлю его. Его можно назвать «Социалистические эксперименты в истории, их причины, сущность и результаты» (Socialistic experiments in History, their Causes, Essence and Results). В нем

мог бы проанализировать важнейшие эксперименты, их фактическую, а не словесно-реактивную природу. Мои выводы всецело отрицательные не потому, что мне так хочется, а потому, что они соответствуют реальности. Если такая «непопулярная» статья Вам понравится, дайте знать.

Английское издание моих «Современных социологических теорий» уже в печати. Прделана подготовительная работа для их немецкого издания, которое может выйти уже в 1928 году. Что касается «Социальной мобильности», то о ней хорошие отзывы в прессе. В таких рецензиях, как проф. Гидденса, ее даже перехваливают.

Книга о сельском и городском населении в процессе подготовки, в октябре продолжу свои эксперименты. Результаты первой серии экспериментов будут опубликованы в «Кёльнском ежеквартальнике» д-ра фон Визе²⁹. Результаты дальнейших экспериментов планирую передать д-ру Турнвальду по его любезной просьбе³⁰. Немецкое издание «Социологии революции» согласовано. Возможно, они будут опубликованы в конце года или начале 1928 года.

С самыми лучшими пожеланиями Вам и будьте здоровы.

Искренне Ваш *П. Сорокин*

Р. С. Вероятно, Вы уже видели краткую заметку относительно «Ежегодника» и книги Гумпловича в последнем номере журнала “Social Forces”. Мои рецензии были гораздо больше, но принимая во внимание факт, что большинство читательской аудитории “the Forces” не читает по-немецки, меня попросили разрешения сократить материал. Я ничего не мог поделать^{VI 31}.

№ 14. П.А. Сорокин — Г. Саломону, 23.08.1932

Мой дорогой профессор Саломон,

благодарю Вас за письмо и рецензию³² на сокращенное издание моей книги «Современные социологические теории», выполненное д-ром Касполем (которая теперь вышла в свет на китайском, японском, югославском языках). Оставляя за собой право на собственное мнение, верное или нет, считаю основным принципом признавать такое же право за другими. Поэтому никогда не предлагаю исправить то, что пишут о моих работах другие ученые. Буду признателен, если Вы вышлете мне экземпляр рецензии, когда она выйдет.

^{VI} В ответном письме от 28.01.1927 Саломон сообщает о немецком переводе книги Барнза “Sociology and political Theory” (Социология и политическая теория), планирует включить в очередной том «Ежегодника» статью Сорокина об интеллигенции и предлагает дополнить ее кратким введением социально-психологического характера. Он подтверждает свой интерес к «Теориям» и просит разрешения на публикацию фрагментов книги в журнале «Архив...», сообщает, что вышлет Сорокину одну из новых книг д-ра Момберга.

Перевод «Принципов сельской и городской социологии» (Principles of Rural-Urban Sociology) выполнен д-ром Зеедорфом из Гёттингена³³. Позже он сообщил, что в связи с депрессией³⁴ и трудностью найти издателя публикация труда отложена. Что касается «Хрестоматии» (Source-Book), то все три тома изданы³⁵. Был бы рад отправить Вам это издание, но оно стоит 18 долларов, а авторам выдан бесплатно лишь один экземпляр; Издательство университета Миннесоты (University of Minnesota Press) не хочет рассылать бесплатные экземпляры. Весьма сожалею об этом, но отсюда ясно, почему мне затруднительно отправить Вам это издание.

Рад узнать, что Вы собираетесь приехать в США, уже не говоря о том, что мои коллеги и молодые ученые будут рады встретиться с Вами здесь. Очень хотим быть Вам полезными, приглашаю Вас выступить в моем семинаре или на учебном занятии или в Социологическом клубе. Если бы не депрессия, то попробовал бы устроить Вам несколько лекций, по крайней мере, с обычным гарвардским гонораром. К сожалению, из-за депрессии университет вынужден сократить затраты и урезать расходы на приглашенных лекторов. Поэтому сейчас и в ближайшие два года у департамента социологии не будет денег на эти цели. Так что решить проблему невозможно. (Последнее такое ассигнование состоялось в весеннем семестре на два учебных курса д-ра Р. Турнвальда³⁶.)

Наша работа идет неплохо, и новый департамент социологии работает очень хорошо. Продвигается и моя «Социальная динамика» (Social Dynamics), но планируется несколько томов, на которые потребуется несколько лет.

Искренне Ваш П.А. Сорокин

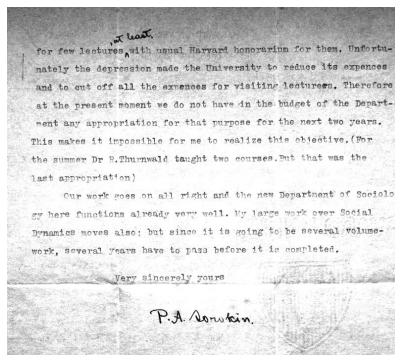
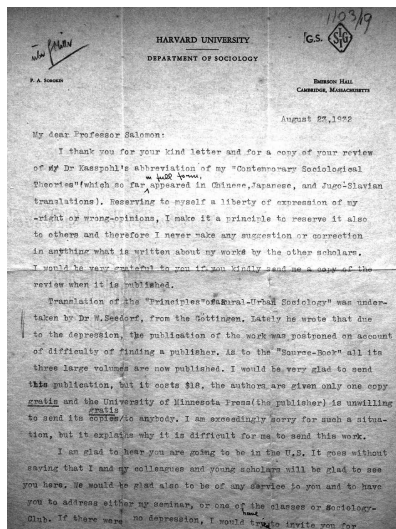


Рис. 3. Письмо П.А. Сорокина Г. Саломону от 23.08.1932

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ Перевод с английского и немецкого языков, подстраничные комментарии и затекстовые примечания выполнены Н.А. Головиным при участии дипломированного филолога Е.П. Савельевой и студента магистратуры Санкт-Петербургского государственного университета по направлению «Социология» Р.М. Виссонова по архивным материалам: Inventory number 1103, Gottfried Salomon-Delatour Papers, International Institute for Social History (Amsterdam).

² Письма 1, 3, 6–13 написаны на служебном бланке: Университет Миннесоты. Колледж науки, литературы и искусства. Миннеаполис. Департамент социологии и подготовительные курсы по социальной и гражданской работе, см. рис. 1. Письма 2, 4, 5 — на бланке: Университет Миннесоты. Департамент социологии. Миннеаполис, Миннесота. Питириим А. Сорокин, см. рис. 2. Письмо № 14 на бланке: Гарвардский университет. Департамент социологии. П.А. Сорокин. Эмерсон-Холл, Кембридж, Массачусетс, см. рис. 3. В публикуемых письмах сохранены элементы оформления текста в оригиналах: подчеркивания названий книг и статей. Для публикации рукописных писем и фрагментов использован курсив.

³ Речь идет о «Социологическом ежегоднике» (далее — «Ежегодник»), издаваемом Г. Саломоном (с 1947 г. — Саломон-Делатур, добавлена девичья фамилия матери). Вышло в свет всего три выпуска в 1925–1927 гг.

⁴ См.: *Sorokin P. Monarchs and rulers: a comparative statistical study // Social Forces. Vol. IV (Sept. 1925; Mar. 1926). P. 22–35, 523–533.*

⁵ См.: *Sorokin P. (Minnesota, früher Petersburg) Die Russische Soziologie im zwanzigsten Jahrhundert // Jahrbuch für Soziologie. 1926. Bd 2. S. 462–483.*

⁶ Одум, Говард (1884–1954). См.: *Sorokin P. Social Mobility. New York, London: Harper & Bros., 1927.*

⁷ См.: *Sorokin P. Social Mobility. New York, London: Harper & Bros., 1927.*

⁸ Названия книг в корреспонденции немного отличаются от названий опубликованных изданий.

⁹ Росс, Эдвард (Ross, 1866–1951), Коммонс, Джон (1862–1945) — американские социологи, Эллууд, Чарльз (Ellwood, 1873–1946) — американский экономист.

¹⁰ Гумплович, Людвиг (Gumplowicz, 1838–1909) — польский, австрийский социолог, социал-дарвинист. Речь идет об издании его книги «История теорий государства» (1928) с предисловием Саломона, в дальнейшем использованной в «Теориях»; см.: *Сорокин П.А. Современные социологические теории (включая первую четверть XX столетия) / Пер. и сост. А.К. Конохова и В.В. Сапова; Вступ. ст. и коммент. В.В. Сапова. Сыктывкар: ООО «Анбур», 2021. С. 430.*

¹¹ Речь идет о работах: *Sorokin P. Monarchs and rulers...* (см. прим. 4) и *Sorokin P. American Millionaires and Multimillionaires // Social Forces. 1925. Vol. 3. No. 4. P. 627–640.* См. также: *Сорокин П.А. Американские миллионеры и мультимиллионеры. Сравнительное статистическое исследование // Социологические исследования. 2003. № 11. С. 109–122.*

¹² Речь идет о сочинении: *Salomon G. Historische Materialismus und Ideologienlehre // Jahrbuch für Soziologie. 1926, Bd II. S. 386–423;* см. также: *Сорокин П.А. Современные социологические теории. С. 464, 485.*

- ¹³ Вальтер, Андреас (Walter, 1879–1960) — немецкий историк и социолог, профессор Геттингенского и Гамбургского университетов, с 1933 г. член нацистской партии, с 1945 г. в отставке.
- ¹⁴ Фридрих, Карл (Friedrich, 1901–1984) — немецко-американский политолог, один из основателей Германской службы академических обменов.
- ¹⁵ Барнс, Гарри (Barnes, 1889–1968) — американский историк и социолог.
- ¹⁶ Момберт, Пауль (Mombert, 1876–1938) — немецкий экономист и демограф.
- ¹⁷ Издание следующего, четвертого, тома «Ежегодника» не состоялось.
- ¹⁸ Речь идет о книге «Современные социологические теории».
- ¹⁹ Опубликовано в США, см.: *Sorokin P. Leaders of Labour and Radical Movement in the United States of America and Foreign Countries // The American Journal of Sociology. 1927. Vol. 23. No. 3. P. 382–411.*
- ²⁰ См.: *Sorokin P. A survey of the Cyclical Conception of Social and Historical Processes // Social Forces. 1927. Vol. IV. P. 28–40.*
- ²¹ Барнз, Гарри (Barnes, 1889–1968) — американский историк и социолог. Речь идет о его книге с введением Саломона: *Barnes E. Soziologie und Staatstheorie: eine Betrachtung über die soziologischen Grundlagen der Politik. [Социология и теория государства: Размышление о социологических основаниях политики] / Mit einer Einleitung von Prof. G. Salomon. Innsbruck: Universitäts-Verlag Wagner; Libraries, 1927.*
- ²² Буске, Джорджес-Анри (Bousquet, 1900–1978), речь идет о книге: *Bousquet G.-H. Grundriß der Soziologie nach Vilfredo Pareto. [Очерк социологии Вильфредо Парето]. Karlsruhe, Braun; Libraries, 1926.*
- ²³ Гобино, Жозеф (Gobineau, 1816–1882) — французский государственный деятель, писатель, создатель расовой теории; Чемберлен, Хьюстон (Chamberlain, 1855–1927) — немецкий писатель английского происхождения, создатель расовой теории; Аммон, Отто (Ammon, 1842–1916) — немецкий социолог, евгенист; Лапуж, Жорж (Lapouge, 1854–1936) — французский социолог, социал-дарвинист, идеолог расизма.
- ²⁴ Речь идет о биометрической ветви расово-антропологической школы. См. главу 5, п. 4 «Теорий». Гальтон, Фрэнсис (Galton, 1822–1911) — английский антрополог и психолог; Пирсон, Карл (Pearson, 1847–1936) — английский математик и статистик, занимался биометрикой.
- ²⁵ См. прим. 19 и: *Sorokin P. Farmer leaders in the United States // Social Forces. 1928. Vol. VII (Sept.). P. 33–45.*
- ²⁶ См.: *Sorokin P. Arbeitsleistung und Entlohnung (Experimentelle Untersuchungen bei Kindern im Alter von 3–4 Jahren und von 13–14 Jahren) // Kölner Vierteljahrshefte für Soziologie. 1928. Jg. 7. Nr 2. S. 186–198.*
- ²⁷ Чехословацкая сельскохозяйственная академия.
- ²⁸ См. прим. 19 и 25.
- ²⁹ См. прим. 26.
- ³⁰ См.: *Sorokin P. Experimente zur Soziologie. Über die Intensität gewisser in Handlungen und Worten zutage tretender Gesellungserscheinungen (Altruismus), in Zusammenhang mit sozialem Abstand // Zeitschrift für Völkerpsychologie und Soziologie. 1928. Jg. 4. H. 1. S. 1–10. Обе статьи опубликованы в журнале «Социологические исследования». 2021. № 1.*

³¹ Оставшиеся от рецензий две короткие аннотации Сорокина об этих изданиях см.: *Sorokin P. Archiv für Philosophie und Soziologie*. Ed. by Ludwig Stein and Gottfried Salomon. New Series, Band XXIX, 1925, Band XXX, 1926 // *Social Forces* 1927. Vol. 5. No. 4. P. 685; *Sorokin P. Ludwig Gumplowicz, Geschichte des Staatstheorien*. With an Introduction by G. Salomon. Innsbruck: Universitäts-Verlag, 1926. — 564 p.

³² *Salomon G. Sorokin P. Soziologische Theorien im 19 und 20. Jahrhundert*. Deutsche Bearbeitung von Hans Кафрohl. München: C. H. Beck, 1931. — VII, 342 S.; geh. RM 10.50, geb. 13.50: Book Review. [Социологические теории в 19 и 20 веке. Немецкая обработка Ханса Касполя. — VII, 342 с.] // *Zeitschrift für Sozialforschung*, 1932. H. 1. S. 413–414. Рецензент критически оценивает книгу Сорокина.

³³ Зеедорф, Вильгельм (Seedorf, 1881–1984) — немецкий экономист, специалист по сельскому хозяйству.

³⁴ Здесь и далее речь идет о Великой экономической депрессии (1929–1939).

³⁵ См.: *Sorokin P. A Systematic Source Book in Rural Sociology: Vol. 1–3 / With C.C. Zimmerman and C.J. Galpin*. Minneapolis: University of Minnesota Ptness; N.Y.: Henry Holt and Co., 1930–1932.

³⁶ Турнвальд, Рихард (Thurnwald, 1869–1954) — немецкий социолог и антрополог, основатель «Журнала народной психологии и социологии» («*Zeitschrift für Völkerpsychologie und Soziologie*», с 1932 г. — «Социологус» («*Sociologus*»). Сорокин вошел в редакцию журнала в качестве профессора Гарвардского университета.

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРЕ

Головин Николай Александрович — доктор социологических наук, профессор, Санкт-Петербургский государственный университет.

Телефон: +7 (812) 710-00-77. Электронная почта: n.golovin@spbu.ru

Дата поступления: 08.11.2022.

SOTSIOLOGICHESKIY ZHURNAL = SOCIOLOGICAL JOURNAL. 2022.
VOL. 28. No. 4. P. 151–167. DOI: 10.19181/socjour.2022.28.4.9320

Archive

NIKOLAYA. GOLOVIN'

1 Saint Petersburg State University.

7/9, Universitetskaya nab., 193034, St Petersburg, Russian Federation.

SELECTED BUSINESS CORRESPONDENCE

BETWEEN SOCIOLOGISTS P.A. SOROKIN AND G. SALOMON (1925–1932)

Abstract. Correspondence between the Russian-American sociologist P.A. Sorokin and the German publisher and sociologist G. Salomon (since 1947 — Salomon-Delatur) is a testament to the sociological thought of Sorokin starting to gain international recognition. G. Salomon's letters responding to P.A. Sorokin are cited in footnotes,

numbered in Latin numerals. The footnotes in Arabic numerals refer to the footnotes behind the text.

Keywords: P.A. Sorokin; G. Salomon-Delattre; Selected Correspondence 1925–1932; History of Sociology.

For citation: Selected Business Correspondence between Sociologists P.A. Sorokin and G. Salomon (1925–1932). Transl. from Eng. and Germ., publication by N.A. Golovin. *Sotsiologicheskii Zhurnal = Sociological Journal*. 2022. Vol. 28. No. 4. P. 151–167. DOI: 10.19181/socjour.2022.28.4.9320

Acknowledgments. This publication was prepared with the support of the Russian Foundation for Basic Research, project No. 20-011-00451, by permission of The Pitirim Sorokin Foundation and the curator of manuscripts at the International Institute for Social History, Amsterdam.

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Nikolay A. Golovin — Doctor of Sociological Sciences, Saint Petersburg State University.

Phone: +7 (812) 710-00-77. **Email:** n.golovin@spbu.ru

Received: 08.11.2022.
